

# Archives départementales de l'Aude

## 33 C 4

### Transcription

- l. 1** Compte de la corde d'arquebuze<sup>1</sup>  
**l. 2** que a prinze Mons[ieu]r Coutaud, depputé  
**l. 3** de la ville, et première[men]t a prins de la  
**l. 4** boutique de s[ieu]r Jehan Calhau, marchant :
- l. 5** Diz e sept livres et demie corde d'accort  
**l. 6** à 5 s. la l[ivre] que a prins le XXV septem[bre]  
**l. 7** 1583, monte 4 l. 7 s. 6 d.
- l. 8** Plus doict du V<sup>e</sup> octoubre 1583 pour  
**l. 9** 13 livres de corde au pris que dessus mon[te] 3 l. 5 s.  
**l. 10** Plus a prins le d[it] Coutaud trante livres  
**l. 11** et demye corde au d[it] pris, mon[te] 7 l. 12 s. 6.
- l. 12** 15 l. 5 s. 0 d.
- l. 13** Je soubz signé, pour e au non de mon père le  
**l. 14** sire Jehan Calhau, merchant de Car[casson]ne,  
**l. 15** confesse avoire resu de sire Glaude Coutaud  
**l. 16** la somme de cinq esqus sol<sup>2</sup> e sinq soulz  
**l. 17** t[ournois]. E c'et pour les causes contenues au  
**l. 18** cusdit compte e comme député,  
**l. 19** de laquelle somme de 5 e[scus] 5 s. l'an quite.  
**l. 20** Fet et resu le 25<sup>me</sup> octoubre 1583. Resu p[ar]  
**l. 21** moy.  
**l. 22** Pour 5 e[scus] sol e 5 sous.

---

<sup>1</sup> L'arquebuse est une arme à feu de portée effective limitée (50 m maximum). Pour la mise à feu, on se sert d'une grosse mèche de coton. L'arquebuse à mèche a été remplacée à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle par l'arquebuse à rouet.

<sup>2</sup> L'écu sol ou écu au soleil est une espèce réelle en or. En 1592 à Carcassonne, l'écu sol vaut 3 livres 15 sous.